Ն° 7830 1911 ՄԱՅԻՍ 18-31 ՉԱՐՇԱԿԻՊԻՀ 18 ՄԱՅԻՍ 1327 27 ՆԱԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊՈ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՇ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսասիի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսխի 1877

ՊԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐՇԸՄԲ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվաss հազգընա սահիպի իմթիյազ միւռաճաաթ օլընը։ Մապուզար սահիպի իմթիյազն իմ-զասընը վէ իտարէյտաճինին մէսնիր մախ-սուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան եվազ իտտէ օղնմազ։ Իլանաթ տեւայիթի միւքեցիլ իլէ նեւր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԼԻՆԻ (ՄԼԺ. 20

Սբանպոլ վէ Թաւրա, սեռեկլիի 130 ղրշ.
» » » 6 այլրդը 70 »
» » » 3 այլրդը 40 »
Մէմալիէի էհենգիյէ սեռեկլիի 32 ֆր.
» » » 6 այլրդը 17 »
» » » 3 այլրդը 10 »

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ՆԱՖԻԱ ՎԷ ԶՐԱԱԹ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ԻՄԱՐԸ ՄԷՄԼԷՔԷԹԷ ՏՕՂՐՈՒ

—(·)—

Մէմալիքի Օսմանիյէ կիպի պայլրճա զրաաթտա թէբագը վէ մէզարյը մուամթազ իւրազ էթմէսի լազըմ կէլէն պիր մէմէլէքէթէ, ումուր վէ վէսայիթի զրակէնին մէմալիքին հէր թարաֆընտա թաամիմի նէ՝ տէրէճէ մուճիպի մէնֆաաթ վէ պիլաքս պու նօգթայը մուհիմմէնին զանհով եասատ թէէիրի նէ՝ մէրթէպէ միւսթէվֆիպի մաղզրաթ օլարը պէտիրի տիր։

Մէմլէքէթիմզ իչիւն զրաաթն պիր մէսէլէյի հայաթիյէ օլարզընտան պան էթմէյէէիկ, ինձքի պու նօգթա պիլխասա մէշրուիյէթէն պերու ումումէն պիր զաթ սանա թաատիպ օլընմզը վէ քէֆիյէթ անմազ նէ՝ սուբէթլէ թաթպիգ օլընասպիլէճէյի վէ ֆէվայիտի զրաաթն իգթիհաֆ վէ բէզբիրայը հուսուլը նօգթասընտա տրը։

Մէմլիքի Օսմանիյէսէ բօլիթիգաներ-լընը արթզ մահզուրարը օլարը ուսմէն թանրյմը, վէ էշխասըն իգթիհաստի վէ իհթիմայի մէսէլէլէրի պրարզպ տա բօլիթիգաձըրդա մէրադավէր հաբաքաթի վէ նիւսայիշլէրտէ պուլընմասընտան մանէն վէ մատտէթէն մաղարթլար հասրլ օլաճաղը սիւպշընմը օլարզընտան, վէլէվ մէկուսիյէթին Յինճի սէնէսինտէ օլտուն էշալտաւ վէ հիքիւմէթտէ պիր աղ տա իգթիհասի վէ իհթիմայի մէսէլէլէրէ ամֆը տիգգաթ վէ էէմմիյէթ էյլէմէք էմնէլէրի ույանարը մա էլ մէսար կէօրիւմէքտէ տիր։

Հիքիմէթին պայլրճա սէմերէլի մարաֆլար էտէն տէվայիրի, Թիճարէթ վէ Նաֆիա իլէ Օրման, Մէաարֆ վէ Զրաաթ նէզարէթլէրի օլարը թարիֆ ու իյզահատ մուոթազնի հազիգաթլարտան արը։

Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթի արթզ տուրիւն հայտն գուրթուլարադ, տեվրը ֆաայիսէթ կէրմիշ, վէ մէմալիքին ադամը մուհիմմէնտէ չօսէ եօլարը ինչաբը իչիւն թէտաիր իգթիհաղ էթմիշ օլարը կիպի, Մտատօլընին վիլայաթը շարդիսէնտէ (Ուրուելեան դաւառք-Հայաբնակ դաւառներ) չըմէնտրքէր ինչաբը հազգընտա ուախի լազմ կէլէն էվրազ վէ սայիրէ Մէէլիսի Մէկլուսատտա արիզ ու ամիգ թէտազզ էտիլտիյի ճիրէթլէ, մէմալիքին մէնտաֆիի մուհաֆազա վէ իրմակ իտիլէնէք վէլէվ տար իտտիթ սուբէթիյէ օլաուն Զէնթը բրօժէսի թատիգ օլընարը հալտ, միւատէթի զալիլէ զարֆընտա պէնէրճէ քիլօմէթրո չըմէնտրքէր եաբըլարադ, Մտատօլընին հայաթը իգթիմայէ վէ իգթիատիյէսինէ պէյօլբ խրամէթ վէ մէնֆաաթը ուզուռատաղ վէ հաթթա վիլայաթը մէդքիրբէնին իհեատը պատի օլաճաղ ֆէվայիտ տրը։

Բէզ Օրման Մէաարֆ վէ Զրաաթ նէզարէթինէ տատի չու արալը ֆաայիսէթ կէօրիմէյէ պայլամը արը։

Զրաաթ նէզարէթինին իթրատը ատիրէսինէ նէզարէն՝ զրաաթ մէմուրլարը իլէ զրաաթ մէքթէպի մուալիմլէրինի եէթիշտիրմէքտէ օլան Սթանպոլ ճիվարընտագի Հալգալը վէ Սէլանիկէթի զրաաթ մէքթէպլէրինէ իրավէթէն Պէյրութ վէ Պաղտատ վիլայէթլէրինտէ պիրէր մէքթէպ վէ զրաաթն սանայի զրամարընին թէրագրարընա խատիմ օլմագ իւզրէ, Իզմիրտէ Սէյտի քէօյլունտէ թէէսիս օլընան պաղճրլրզ վէ պաղչէվանլրզ մէքթէպլէրինէ զամիմէթէն ըսթանպոլ էթրաֆընտա պաղչէվանլրզ, մէյվէտար ադամլար վէ պաղճրլրզ, Իզմիրթէ թալուգճրլրզ, Էնզարլէտ արբճրլրզ, ճէզայիրի պահրը Սէֆիտտէ պաղչէվանլրզ վէ մէյվէտար ադամլար, Թարապլուսը Դարպ վէ Սենթպիհատա զէյթունճրլրզ վէ եաղճրլրզ, Դամիատտա ադամլար վէ եաղճրլրզ, Դամիատտա ադամլար վէ քէզա մէյվէլի ադամլար վէ գօնսէրվէճիիրի մէքթէպլէրի թէէսիս վէ քիւչաճընա դարար վէրիլտիյի վէ պուհնար իչիւն Մէէլիսը Մէսանատտան թախսիսաթ իթա օլընտրը մուէլ մէհմուրլրդէ խապէր ալընմը արը։

Զրաաթն մուհիմլիքի շիպէլէրի օլան չու մուամէլաթն, մէմալիքի Օսմանիյէսէ թաթպիգ վէ իֆրա էտիրմէսի իչին միւգթէֆէր վէ միւթէխասիս զէվաթրն վիճուտի էյզեմ օլարը տէրքեար վէ պուճարրն նէսրէթ վէ սահա ադամրուսը ֆրգուանընտան նազի մէմէքէթին նէ տէրէճէ մահրումիյէթ վէ իսֆեանսրզպգ իչիւտէ եուվարրանարը պէտիսար օրմասընա մէպնի, Զրաաթ նէզարէթինին չու թէչէդպիսի ճիրատէն չայանը թահսին տիր։

Պիլասասա չօսէ վէ չըմնտրքէրլրլէ մրազյէնէն վէ մուհաթ պուլընճաճադ օլան պիր մէմէքէթէ, զրաաթ մահուլաթ վէ միսթէհէսլաթը զօլայճա իխրաճաթ էտիլմէք, մէմալիքի էճնէպլիյէսէ խթիֆաէլի մախբէճէր պուլմագ վէ թէրագրը սահասը զրաաթ սայէսինտէ մահուլաթ վէ միսթէհէսլաթրն ԱԷֆիա վէ Մհպզուլ ալբէճէսէ իտրաքը հագգընա թէտաապիրի ֆէնտիյէ իճրա էթմէք սուբէթիյէ իխրաճաթէն արթմասընա վէ բէզապէթի էճնէպիյէյէ զարը մուգապէլէ էյլէմէք մէմլէքէթին իգթիհասի վէ իհթիմայի սուբէթտէ իհտա վէ թէաւիսինի մուճիպ օլաճաղ ֆէվայիտ վէ մուհասասէնաթը ինթաճ էտէր։

Մէմալիքիմիզ օ գասար էէնիշ վէ հէր նէվ զապտիյէթի զրակէյի հայիզ վէ համլ պուլունընյօր քի, հէր հանկը չայընզան վէ ֆաալ զիբրա զայբէթ ու մէսյիսինին մէմուլինտէն ֆաղլա մուվաֆֆագիյէթէ նէթիճէլէնտիյինի կէօրճէյինէ գաթիէն չիպէնէ ճայիզ տէյիլ տիր։

Զրաաթ պահզաը տախի զրաաթ նէզարէթինէ իլտաղ էտիլտիի վէ իգթիսարը մահիի օլարզընա զիբրա զայբէթ ու մէսյիսինին մէմուլինտէն ֆաղլա մուվաֆֆագիյէթէ նէթիճէլէնտիյինի կէօրճէյինէ գաթիէն չիպէնէ ճայիզ տէյիլ տիր։

Զրաաթ պահզաը տախի զրաաթ նէզարէթինէ իլտաղ էտիլտիի վէ իգթիսարը մահիի օլարզընա զիբրա զայբէթ ու մէսյիսինին մէմուլինտէն ֆաղլա մուվաֆֆագիյէթէ նէթիճէլէնտիյինի կէօրճէյինէ գաթիէն չիպէնէ ճայիզ տէյիլ տիր։

«Մթաթիսթիպլէրին դաթի օմասը էրթէսի սէնէ հասրլ օլապիլիր. մէսէլա 1910 սէնէսի սթաթիսթիպ ճէվէյլէրի 1911ատ եանի պու սէնէ գաթի սուբէթատ թէրթիպ օլընապիլիր։

Բամուգ մէնտուճաթը ֆաղրիգալարընին իտխալաթընը կէօսթէրէն ատէլէր իսէ ումումիյէթէ էվվէլէքի սէնէնին ֆիյաթլարը եիւքսէք օլմասը սէ-պէպիյէ Եիւքսէք պիր հալտէ տիրլէր։ Իիրաճաթընին ֆիյաթլարը իսէ Իսկիլիպ ուսուլի մուճիպինճէ զբամէն զբամէթի հազրբէյէ կէօրէ, գրամէնտէ 1909 սէնէսի ֆիյաթլարը մուճիպինճէ վազ օլընմըշ արը։

Օլպպատէքի ճէվէյլէրէ կէօրէ՝ 1910 սէնէսինտէ Ճարճոնիա 100ատ 25 ատրէճէսինտէ քէհնտի բամուգ իտխալաթընը արթրըմշ արը։ Ճարճոնիատան սոնրա Սբանիա կէլիյօր քի, պուսա կէրէք իամ բամուգ վէ կէրէքսէ իչէնմիշ բամուգ իտխալաթընը արթրըմշ արը։

Պ/ր չօգ մէմլէքէթլէրտէ բամուգ իտխալաթընին ադալաաը մէմալիքի մէզքիրբէ բամուգ սանայինին հալի իւզէրինէ իքի սէպէպտէ ուօլայը տօղրու պիր ֆիքր վէրէմէզ։ Պու սէպէպլէրտէն պիրի չու արը քի մէմալիքը մէզքիրբէնին բամուգ ֆաղրիգալարընա իչլէնէն բամուգ մաքինալարընին ատէտի ադալմը արը, տիկէր սէպէպի բամուգ ֆաղրիգալարընա՝ իչլէնէն հէր պիր մաքինանընն սարֆ ինթիսի բամուգ միգտարը սայիր մէմլէքէթլէր ֆաղրիգալարը մաքինալարընան տանա եիւքսէք տիր։ Մէսէլա Ճաղճոնիանընն բամուգ ֆաղրիգալարընին մաքինալարը Ինկիլիթէրանընն մաքինալարընտան տանա զիյատէ բամուգ սարֆ իտէրլէր։ Էօյլէքի հէր իքի մէմլէքէթսէ մէվճուտ պուլընան բամուգ մաքինալարընին ատէտի միւռավի ատա էտիլմիքտէ, Ճաղճոն Ինկիլիթէրատան զամ զամ զիյատէ բամուգ իտխալաթ։

Պաղեա հիսաբլյա սարֆ էթտիկի բամուգ միգտարընա կէօրէ՝ եալընրը Ճաղճոնա մաքինա պաչինա սարֆ էթտիկի բամուգ միգտարընը արթրըմշ արը, Ճաղճոնիատա հէր 1))) մաքինա պաչինա արթան բամուգ միգտարընա նիսպէթի իսէ 73 պուչուգ ,պուլեա օլմը արը։ Աէպէպի Հյնտիսթան պաչա սէնէլէրէ նիսպէթէն քէհնտի մահասուլընին պէօյիւք գրամընը Ճաղճոնիայա իտրաճ էթմիշ տիր, վէ պիր տէ Հինտ բամուզընին ֆիյաթը Ամերիգա բամուզը ֆիյաթընին եարը նիսպէթինտէ տիր։

Իլէնմիշ բամուգ իլէ բամուգ իրիյի խալաթը սաֆիյէլէրինէ կէօրէ՝ 1910 սէնէսինտէ, Ինկիլիթէրա՝ [8,500000, Ամամիա՝ 8,041000, Պէլճիգա՝ 1,935000, Ֆրանսա՝ 2986000, Հօլանտա՝ 1554000, Զուիցերիա՝ 1060000, Սբանիա՝ 676000, Իթալիա՝ 1693000, Ավսթրիա-Մաճարիսթան՝ 270300, Միւճթէմիյը Ամերիգա՝ 13852020 վէ Ճաղճոնիա՝ 1173000 Ինկ. լիրալը իշլէնմիշ բամուգ իլէ բամուգ իրիյի խալաթի էթմիշլէր տիր։

Շու ճէվէյլէ նէզարէն՝ Ինկիլիթէրա խալալ էթմէյի բամուգ գրամէրինտէն Օն Իրի ՊՈՒԶՈՒԳ ալֆա զիատ պիր գրամէթ իիրաճ էտիյօր։

Այմանիանընն իիրաճաթը ինիալաթընն իքի միպլիտէն վիատ հալտպէքի Միւճթէմիայը Ամերիգանընկ՝ իսկրաճաթընն հէյման իքի միսլի խալաթը վար արը։

ԷԼՄԱ ՇԱՐԱԳԻ ԻՄԱԼԸ

Էլմա չարապը զատմանէն պէրու մալիամ օլուպ, իմալը զայէթ սատ տիր վէ ուսուլը իմալը միւթէհէվվի տիր։

Հէյման հէր մէմլէքէթտէ պաչպա պաչպա ուսուլար գուլանընը։

Էն էյի էլմա չարապը եարմագ իչիւն 1—էլմալարը մէվսիմտէ վէ եաղմուրզ կիւնլէրտէ քիրլէթմէյէրէք թօբլայրպ մահուալը տէրճալ մահֆուզ պիր եէրէ զօյմալը վէ ճիսալէրինի այրմալը։ 2—էյիճէ օլմուշ մէյվէլէրի ալալ չիբիմը չէրի ամմալը։ 3— Մէյվէյի ըսթամագան սագընմալը։ 4— Թազէիգ սթրընան չրգան սարէյի գայէթ թէմիզ ֆուչուլարա վազ էթմէլի։ 5 — Ասարէյի իւսթիւ եօրթիւիւ պիր մահէլէ 10—15 ատրէճէյի հարարէթտէ իսթիմար էթմէլի 6— Իսթիմար ադալաը վագի սարէյի ֆուչընան պաչպա մահէլէ նազ էյլէմէլի։ 7— Թէմիզ ֆուչըլարա զօյմալը։

Պու եօրտա եարբլան չարապ պիր գաչ այ պէրրադ վէ բօրթուգալ ըլնկինտէ զայէթ լաթիֆ պիր էյմա չարապը օլմուշ օլուբ։

Շարապ եարբլաղիլէճէք էյմալար 3 զրամ տրը, թամիլը, մայանոյ վէ էքչի էյմա։ Թամիլը էյմասան եարբլան չարապ էյի օլուբ վէ պիր գաչ այ սիբէր իսէ տէ, սոնրա ամբչմայա պաչլար։ մայանոյ էյմասան եարբլանրը իսէ ուզանն միւռաեէթ սայանապիրիր։ Ֆագաթ պիր գաչ նէվ էյմալարը գարըչարարագ չարապ իսկալի տտան միւռաճաճ տրը։

ԳԱՅՍԵՐԻԹԷՏԻ ՄԱՅԻՍ ՊԻՐ ՀԱՏԻՍԷՈՒ

—(·)—

Կէչէն սէնէ Տէրսաասէիտէն էէրիմիզ կէլմիշ օլան մէքթէպլի կէնճ ժանտարմալարը ինրըպսիթը պէյսէ խուսուստա կէօսթէրմէյէ պայլաորզարը ֆաալիյէթլէրի հազրմասա միւսթին վէ ատապը մէէրիւպէսէն պիր ասսթուսդրզ իլէ էմայը միւսլամանրզրա, օ ասսթուսդրզն «զահիրի օլան պու ֆաալիյէթլէրէ գուլագ ատա ,Դայսէրի չօրաղ արը, չապուգ քէսէր» սէօզլէրէ ճէվապէն «զանն էթմէմ» սէյու սէօզլէմիշ իսկիք։

Պու կիւնէ իսէ, պիր քէնտի զէհապընդտա եանրզմը օլուսընդրը մուամիէյէ ասսթուսդրզա սէնէն վէ ալէմ մանապուաթ վարմասրյա սէյան ու իգրար էյլէմէքիկէ մալին պիր հատիսէի վէսիլէ օլմուշ արը, չէօյլէ քի։

Մայիս պիր բարար կիւնիւ՝ էրքէք վէ զաուն պէրարը թէկֆէրրիճ չէհրիմիզ քէնարընտա վաղը «Զարիպ»էր թատիր օլընան էրմէնի մէզարիսթանընտա կիսէրլեր, վէ ապչամ լուդրի իսէ իստիհամ թէզպիհա էտէր վէ հէր քէս քէմալը ատատէի հալ իւզրէ օթուրմագտարար իքէն, ատէն եօզդասը պուլընան ժանտարմա Հիւսէյնի վէ բիճիգտասը սոն սէրէճէ սէրիսօյ հալտէ պիրա վազիճէ սըրճ կէզմէք էմէլէյն թէֆերրիճէկնատա պանարիս թօր իլէ վէ ժէնէրալ ժուզվին թահրը զօմանատարտա պուլընարը հալտ, Վատնա վէ չօսէսի իւզրէնտէն Բազարճըդան 15 քիլօմէթրո մէսաֆէսինտէ ճէնուպ ճիհէթինէ ասզրու պուլունան Պալաճա գարիյէսինէ սէվգ օլունար։

Փեարվարին իլքինինտէ տախի տրաէօն, հիւսար վէ զազագ ասքէրինտէն մրբէգքէպ պիր միճրէղ սէօրթ գրթա թարլա վէ ժէնէրալ Մանսէյին թահրը զօմանատարտա, Վատնա վէ Շումնու արասրտասքի սէմիր եօլունը պօղմաղա իրալ խալիլի։ Ժէնէրալ Մանսէյ քէնտի հարարքէթինի սիւմանա չազարբմանալ իչիւն Գարամսալա իւզէրինէ ասզրու կիսիպ, Գօսրչասա կէճէյէտ։ Եէվմի մէղքիբտէ վուզու պուլան սէֆէր բէք զանմէթլի օլուպ, Բուսլար Թիւրքէրէն պիր չօգ ադամ թասկարարը եարմըշ օլասընդրը օրմանլարտան կէչմէյէ մէճպուր օլասընդր։

(Տեվամի)

(269)

Միւէղիֆի Միւքեվեֆա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՃԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՓԻՆՃԻ ԳԼՍՍ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

—(o)—

Թիւրքէր իսէ Էլէնճէք ճիհէթինէ կիսէն պայրն սաղ ճիհէթինէ գարը օլան իսթիհքամարին արգասընա քիւլյէթ ի ասքեր թօբլամը օրմաղա, հիճուսմ պաչայրդ իքինճի վէ իւչիւնճի պաթարեայր ալէհինտէ ամէհ իճրա էթիրէր. լաքին մէդքիբ պայրն ավէրարը, գօրսանարընը տէֆ իսթիրէր վէ պու իքի

պաթարեանրն ամէլինտէն Թիւրքէր ապալ թաբալ իսթիհքամարընին արգասընա սիրէրէնմէյէ մէճպուր օլասուլար։ Ագշամ սաաթ ութօրթէ Օսմանլը ասքէրէրի պիրիրի խաթթ իւզերինէ կէրի բիսակիրմուպ, վէ Բուսլարտան զօվարանրդ իսթիհքամարընին արգասընա սըղընարլար։ Բուսլար տա իսթիհքամանը մէդքիբէյէ 1000-1200 ատամ զըլընճայա գասար թասգիզ էթտէրէր։ Պու մուհարէպէյէ Օսմանլրարտան 600 գասար մագթուլ վէ մէճրուհ պուլունրզ, Մըսրրը Զէքերիա բաչա տախի պու գավկասա թէկէֆ օլասս։ Բուսլարդն թէկէֆանը Թիւրքէրին թէկէֆանրյա եարը պէ Եարը իսի։

Պու մաղուպպիէթտէն սոնրա Բէչկա բաչա Բազարճրգասա տաեանապիլէճէկյինի մէմուլ իթմէմիկինտէն, պիլճիմէ օրասուսդրա պէրապէր Վատնա իւզերինէ

պաթարեանրն ամէլինտէն Թիւրքէր ապալ թաբալ իսթիհքամարընին արգասընա սիրէրէնմէյէ մէճպուր օլասուլար։ Ագշամ սաաթ ութօրթէ Օսմանլը ասքէրէրի պիրիրի խաթթ իւզերինէ կէրի բիսակիրմուպ, վէ Բուսլարտան զօվարանրդ իսթիհքամարընին արգասընա սըղընարլար։ Բուսլար տա իսթիհքամանը մէդքիբէյէ 1000-1200 ատամ զըլընճայա գասար թասգիզ էթտէրէր։ Պու մուհարէպէյէ Օսմանլրարտան 600 գասար մագթուլ վէ մէճրուհ պուլունրզ, Մըսրրը Զէքերիա բաչա տախի պու գավկասա թէկէֆ օլասս։ Բուսլար թէկէֆանը Թիւրքէրին թէկէֆանրյա եարը պէ Եարը իսի։

Պու մաղուպպիէթտէն սոնրա Բէչկա բաչա Բազարճրգասա տաեանապիլէճէկյինի մէմուլ իթմէմիկինտէն, պիլճիմէ օրասուսդրա պէրապէր Վատնա իւզերինէ

չէքիլսի։ Ցունվար 27ինճի կիւնիւ սապանդայրն ժէնէրալ Զիմմերման, պիր սիվարի միւֆրէզէսկյէ պէրապէր մէվզիի մէդքիբէ տուխուլ իթտի վէ պիր խայի թիւֆէնք վէ մուհիմմաթ պուլտու։ Բէչիա բաչա պունդարը նէ պէրապէր կէօթիրմէյէ վէ նէ տախի պօզուպ խարապ իթմէյէ վազբի պուլամամը իսի։

Թիւրքէր մէէքիլաթ տէպօյնա թանվիլ իթմիշ օլասուգարը 3 ճամի իլէ պիր էրմէնի քիլիսէսինէ տիրէ էրմէնի քիլիսէսինէ տիրէ էրմէնի քիլիսէսինէ տիրէ։ Օրատա 250 եարալը վէ 70ատ խասթա պրազմը օլասուգարընտան, պունարը Գրբմրզը-Խալ հէքիմէրինատէն պիրի թէտավի իթտի։

Բուս սիվարիսինին արգասընտան չօգ կէչմէտի բիատ ասքէրի կէլտի վէ Բազարճրգա հէվալիսինտէ եէրէյտի։ Եօլար եաղմուրարտան բէք չամուր օլասուղը իչիւն, Բազարճրգասան 12 քիլօ-

չէքիլսի։ Ցունվար 27ինճի կիւնիւ սապանդայրն ժէնէրալ Զիմմերման, պիր սիվարի միւֆրէզէսկյէ պէրապէր մէվզիի մէդքիբէ տուխուլ իթտի վէ պիր խայի թիւֆէնք վէ մուհիմմաթ պուլտու։ Բէչիա բաչա պունդարը նէ պէրապէր կէօթիրմէյէ վէ նէ տախի պօզուպ խարապ իթմէյէ վազբի պուլամամը իսի։

Թիւրքէր մէէքիլաթ տէպօյնա թանվիլ իթմիշ օլասուգարը 3 ճամի իլէ պիր էրմէնի քիլիսէսինէ տիրէ էրմէնի քիլիսէսինէ տիրէ էրմէնի քիլիսէսինէ տիրէ։ Օրատա 250 եարալը վէ 70ատ խասթա պրազմը օլասուգարընտան, պունարը Գրբմրզը-Խալ հէքիմէրինատէն պիրի թէտավի իթտի։

Բուս սիվարիսինին արգասընտան չօգ կէչմէտի բիատ ասքէրի կէլտի վէ Բազարճրգա հէվալիսինտէ եէրէյտի։ Եօլար եաղմուրարտան բէք չամուր օլասուղը իչիւն, Բազարճրգասան 12 քիլօ-

մէթրո էօթէտէ Զայիր-Օրման իլէ Գարա քիլիսէսի պրագմը, օլան մէքթէպարէյէ անճագ թէքմիլ Ցունվար 30ինճը ադամը ասքերին եաղրնտա վարապիլիր։

Եէվմի մէղքիբտէ ժէնէրալ Զիմմերման Վատնա իլէ Բուսճուք արասրտասքի սէմիր եօլունը թուրմագ իչիւն պիր միճրէղէ տրակօն ասքերի սէվգ իթտի։ Մէղքիբ տրակօնլար սաղան սատի ճուսա Գարամպալատան հարաքէթ իտուպ, կէպէճէ սթասիօնընա տօղրու կիթիրէր։ Էքսէրիա թարալար իչինտէն եիւրիւնէրէք վէ պիր չօգ սէրէյէրտէն կէչէրէք սաղան սաաթ 3տէ Ցուճա զարիյէսինէ վալ օլասուլար, վէ օրատա պուլունան իքի պէօյիւք Մըսրը սիվարի ասքերինի գաչըրարար։ Ցունվար 31ինճի սապահրը տրակօնլար Կէպէճէ սթասիօնը իւզերինէ հիճուսմ իտուպ, սթասիօնը վէ

մէթրո էօթէտէ Զայիր-Օրման իլէ Գարա քիլիսէսի պրագմը, օլան մէքթէպարէյէ անճագ թէքմիլ Ցունվար 30ինճը ադամը ասքերին եաղրնտա վարապիլիր։

Եէվմի մէղքիբտէ ժէնէրալ Զիմմերման Վատնա իլէ Բուսճուք արասրտասքի սէմիր եօլունը թուրմագ իչիւն պիր միճրէղէ տրակօն ասքերի սէվգ իթտի։ Մէղքիբ տրակօնլար սաղան սատի ճուսա Գարամպալատան հարաքէթ իտուպ, կէպէճէ սթասիօնընա տօղրու կիթիրէր։ Էքսէրիա թարալար իչինտէն եիւրիւնէրէք վէ պիր չօգ սէրէյէրտէն կէչէրէք սաղան սաաթ 3տէ Ցուճա զարիյէսինէ վալ օլասուլար, վէ օրատա պուլունան իքի պէօյիւք Մըսրը սիվարի ասքերինի գաչըրարար։ Ցունվար 31ինճի սապահրը տրակօնլար Կէպէճէ սթասիօնը իւզերինէ հիճուսմ իտուպ, սթասիօնը վէ

Այմանիանընն իիրաճաթը ինիալաթընն իքի միպլիտէն վիատ հալտպէքի Միւճթէմիայը Ամերիգանընկ՝ իսկրաճաթընն հէյման իքի միսլի խալաթը վար արը։

ԷԼՄԱ ՇԱՐԱԳԻ ԻՄԱԼԸ

Էլմա չարապը զատմանէն պէրու մալիամ օլուպ, իմալը զայէթ սատ տիր վէ ուսուլը իմալը միւթէհէվվի տիր։

Հէյման հէր մէմլէքէթտէ պաչպա պաչպա ուսուլար գուլանընը։

Էն էյի էլմա չարապը եարմագ իչիւն 1—էլմալարը մէվսիմտէ վէ եաղմուրզ կիւնլէրտէ քիրլէթմէյէրէք թօբլայրպ մահուալը տէրճալ մահֆուզ պիր եէրէ զօյմալը վէ ճիսալէրինի այրմալը։ 2—էյիճէ օլմուշ մէյվէլէրի ալալ չիբիմը չէրի ամմալը։ 3— Մէյվէյի ըսթամագան սագընմալը։ 4— Թազէիգ սթրընան չրգան սարէյի գայէթ թէմիզ ֆուչուլարա վազ էթմէլի։ 5 — Ասարէյի իւսթիւ եօրթիւիւ պիր մահէլէ 10—15 ատրէճէյի հարարէթտէ իսթիմար էթմէլի 6— Իսթիմար ադալաը վագի սարէյի ֆուչընան պաչպա մահէլէ նազ էյլէմէլի։ 7— Թէմիզ ֆուչըլարա զօյմալը։

Պու եօրտա եարբլան չարապ պիր գաչ այ պէրրադ վէ բօրթուգալ ըլնկինտէ զայէթ լաթիֆ պիր էյմա չարապը օլմուշ օլուբ։

Շարապ եարբլաղիլէճէք էյմալար 3 զրամ տրը, թամիլը, մայանոյ վէ էքչի էյմա։ Թամիլը էյմասան եարբլան չարապ էյի օլուբ վէ պիր գաչ այ սիբէր իսէ տէ, սոնրա ամբչմայա պաչլար։ մայանոյ էյմասան եարբլանրը իսէ ուզանն միւռաեէթ սայանապիրիր։ Ֆագաթ պիր գաչ նէվ էյմալարը գարըչարարագ չարապ իսկալի տտան միւռաճաճ տրը։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

ԲԱՄՈՒԳ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Բամուգ ֆաղրիգալարը պէհնէլ միլէլ ճէմիյէթի թարաֆընտան 1910ում թէքմիլ սիւնեեասա հարբ օլան բամուգ հազգընտաքի սթաթիսթիգ իւզերինէ, Օսմանը զրաաթ վէ թիճարէթի բիսալէսինտէ ամէլիսի գրամընի մէմլէքէթի հէր նէվ գօյլրզ թիճարէ, Դօնանատա ատրէճ էտիլմիշ տիր։

«Մթաթիսթիպլէրին դաթի օմասը էրթէսի սէնէ հասրլ օլապիլիր. մէսէլա 1910 սէնէսի սթաթիսթիպ ճէվէյլէրի 1911ատ եանի պու սէնէ գաթի սուբէթատ թէրթիպ օլընապիլիր։

Բամուգ մէնտուճաթը ֆաղրիգալարընին իտխալաթընը կէօսթէրէն ատէլէր իսէ ումումիյէթէ էվվէլէքի սէնէնին ֆիյաթլարը եիւքսէք օլմասը սէ-

պէպիյէ Եիւքսէք պիր հալտէ տիրլէր։ Իիրաճաթընին ֆիյաթլարը իսէ Իսկիլիպ ուսուլի մուճիպինճէ զբամէն զբամէթի հազրբէյէ կէօրէ, գրամէնտէ 1909 սէնէսի ֆիյաթլարը մուճիպինճէ վազ օլընմըշ արը։

Օլպպատէքի ճէվէյլէրէ կէօրէ՝ 1910 սէնէսինտէ Ճարճոնիա 100ատ 25 ատրէճէսինտէ քէհնտի բամուգ իտխալաթընը արթրըմշ արը։ Ճարճոնիատան սոնրա Սբանիա կէլիյօր քի, պուսա կէրէք իամ բամուգ վէ կէրէքսէ իչէնմիշ բամուգ իտխալաթընը արթրըմշ արը։

Պ/ր չօգ մէմլէքէթլէրտէ բամուգ իտխալաթընին ադալաաը մէմալիքի մէզքիրբէ բամուգ սանայինին հալի իւզէրինէ իքի սէպէպտէ ուօլայը տօղրու պիր ֆիքր վէրէմէզ։ Պու սէպէպլէրտէն պիրի չու արը քի մէմալիքը մէզքիրբէնին բամուգ ֆաղրիգալարընա իչլէնէն բամուգ մաքինալարընին ատէտի ադալմը արը, տիկէր սէպէպի բամուգ ֆաղրիգալարընա՝ իչլէնէն հէր պիր մաքինանընն սարֆ ինթիսի բամուգ միգտարը սայիր մէմլէքէթլէր ֆաղրիգալարը մաքինալարընան տանա եիւքսէք տիր։ Մէսէլա Ճաղճոնիանընն բամուգ ֆաղրիգալարընին մաքինալարը Ինկիլիթէրանընն մաքինալարընտան տանա զիյատէ բամուգ սարֆ իտէրլէր։ Էօյլէքի հէր իքի մէմլէքէթսէ մէվճուտ պուլընան բամուգ մաքինալարընին ատէտի միւռավի ատա էտիլմիքտէ, Ճաղճոն Ինկիլիթէրատան զամ զամ զիյատէ բամուգ իտխալաթ։

Պաղեա հիսաբլյա սարֆ էթտիկի բամուգ միգտարընա կէօրէ՝ եալընրը Ճաղճոնա մաքինա պաչինա սարֆ էթտիկի բամուգ միգտարընը արթրըմշ արը, Ճաղճոնիատա հէր 1))) մաքինա պաչինա արթան բամուգ միգտարընա նիսպէթի իսէ 73 պուչուգ ,պուլեա օլմը արը։ Աէպէպի Հյնտիսթան պաչա սէնէլէրէ նիսպէթէն քէհնտի մահասուլընին պէօյիւք գրամընը Ճաղճոնիայա իտրաճ էթմիշ տիր, վէ պիր տէ Հինտ բամուզընին ֆիյաթը Ամերիգա բամուգը ֆիյաթընին եարը նիսպէթինտէ տիր։

Իլէնմիշ բամուգ իլէ բամուգ իրիյի խալաթը սաֆիյէլէրինէ կէօրէ՝ 1910 սէնէսինտէ, Ինկիլիթէրա՝ [8,500000, Ամամիա՝ 8,041000, Պէլճիգա՝ 1,935000, Ֆրանսա՝ 2986000, Հօլանտա՝ 1554000, Զուիցերիա՝ 1060000, Սբանիա՝ 676000, Իթալիա՝ 1693000, Ավսթրիա-Մաճարիսթան՝ 270300, Միւճթէմիյը Ամերիգա՝ 13852020 վէ Ճաղճոնիա՝ 1173000 Ինկ. լիրալը իշլէնմիշ բամուգ իլէ բամուգ իրիյի խալաթի էթմիշլէր տիր։

Շու ճէվէյլէ նէզարէն՝ Ինկիլիթէրա խալալ էթմէյի բամուգ գրամէրինտէն Օն Իրի ՊՈՒԶՈՒԳ ալֆա զիատ պիր գրամէթ իիրաճ էտիյօր։

Այմանիանընն իիրաճաթը ինիալաթընն իքի միպլիտէն վիատ հալտպէքի Միւճթէմիայը Ամերիգանընկ՝ իսկրաճաթընն հէյման իքի միսլի խալաթը վար արը։

ԷԼՄԱ ՇԱՐԱԳԻ ԻՄԱԼԸ

Էլմա չարապը զատմանէն պէրու մալիամ օլուպ, իմալը զայէթ սատ տիր վէ ուսուլը իմալը միւթէհէվվի տիր։

Հէյման հէր մէմլէքէթտէ պաչպա պաչպա ուսուլար գուլանընը։

Էն էյի էլմա չարապը եարմագ իչիւն 1—էլմալարը մէվսիմտէ վէ եաղմուրզ կիւ

ԿՑԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՒՍԵՓԻԱ

Հրդեհ 11 մարտ 1911

ՎԻՇԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՆ

Բրիսկոյ ոճիրվոր Եանիկեան մահուան դատաստանի մասին Հարաւային Ամերիկայի Պուենոս Այրէս քաղաքի Ազգային Դատարանի Նախագահ Պարոն Ռ. Ֆիլիպ Ֆրանսիսկոյ Ամերիկեան Հիւսիսային Գրասենեակի Գլխաւոր Գրագրին հետեւեալ գրութիւնը կ՚ուղարկեն Նիւ Եորքի «Նոր Ազատութիւն» թերթին.

«Ինչպէս գիտեն Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գերագոյն Դատարանի Գլխաւոր Դատաւոր Պարոն Ֆուլլերի Հարաւային Ամերիկայի Պուենոս Այրէս քաղաքի Ազգային Դատարանի Նախագահ Պարոն Ռ. Ֆիլիպ Ֆրանսիսկոյ Ամերիկեան Հիւսիսային Գրասենեակի Գլխաւոր Գրագրին հետեւեալ գրութիւնը կ՚ուղարկեն Նիւ Եորքի «Նոր Ազատութիւն» թերթին.

«Ինչպէս գիտեն Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գերագոյն Դատարանի Գլխաւոր Դատաւոր Պարոն Ֆուլլերի Հարաւային Ամերիկայի Պուենոս Այրէս քաղաքի Ազգային Դատարանի Նախագահ Պարոն Ռ. Ֆիլիպ Ֆրանսիսկոյ Ամերիկեան Հիւսիսային Գրասենեակի Գլխաւոր Գրագրին հետեւեալ գրութիւնը կ՚ուղարկեն Նիւ Եորքի «Նոր Ազատութիւն» թերթին.

«Ինչպէս գիտեն Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գերագոյն Դատարանի Գլխաւոր Դատաւոր Պարոն Ֆուլլերի Հարաւային Ամերիկայի Պուենոս Այրէս քաղաքի Ազգային Դատարանի Նախագահ Պարոն Ռ. Ֆիլիպ Ֆրանսիսկոյ Ամերիկեան Հիւսիսային Գրասենեակի Գլխաւոր Գրագրին հետեւեալ գրութիւնը կ՚ուղարկեն Նիւ Եորքի «Նոր Ազատութիւն» թերթին.

«Ինչպէս գիտեն Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գերագոյն Դատարանի Գլխաւոր Դատաւոր Պարոն Ֆուլլերի Հարաւային Ամերիկայի Պուենոս Այրէս քաղաքի Ազգային Դատարանի Նախագահ Պարոն Ռ. Ֆիլիպ Ֆրանսիսկոյ Ամերիկեան Հիւսիսային Գրասենեակի Գլխաւոր Գրագրին հետեւեալ գրութիւնը կ՚ուղարկեն Նիւ Եորքի «Նոր Ազատութիւն» թերթին.

«Ինչպէս գիտեն Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գերագոյն Դատարանի Գլխաւոր Դատաւոր Պարոն Ֆուլլերի Հարաւային Ամերիկայի Պուենոս Այրէս քաղաքի Ազգային Դատարանի Նախագահ Պարոն Ռ. Ֆիլիպ Ֆրանսիսկոյ Ամերիկեան Հիւսիսային Գրասենեակի Գլխաւոր Գրագրին հետեւեալ գրութիւնը կ՚ուղարկեն Նիւ Եորքի «Նոր Ազատութիւն» թերթին.

«Ինչպէս գիտեն Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գերագոյն Դատարանի Գլխաւոր Դատաւոր Պարոն Ֆուլլերի Հարաւային Ամերիկայի Պուենոս Այրէս քաղաքի Ազգային Դատարանի Նախագահ Պարոն Ռ. Ֆիլիպ Ֆրանսիսկոյ Ամերիկեան Հիւսիսային Գրասենեակի Գլխաւոր Գրագրին հետեւեալ գրութիւնը կ՚ուղարկեն Նիւ Եորքի «Նոր Ազատութիւն» թերթին.

ՄԵԾԱԼԻՍԻ ՄԵՊՈՒՍԱՆ

—(•)—

112 ԻՆԶԻ ԻՆԹԻՄԱ

—)(•)(—

ԷՄՆԻՑԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ ՊԻԻՏԺԷՍԻ

Մէջլիս լեթիմա էտէրէք, միւզաքէրթաա պաչլամաը։

1 Զէպէդիկէ բէմմէնին զասապարտան ալընմասընա Այան մէճլիսի զարար վէրտիկտէն, մէճլիսճէ տախի թասիգ վէ գապալ օլընար։

2— Խասիճէ Սուլթան մասչրին տախի տիկէր հէմշիրէլէրի մասչը կիսի 350 լիրայա իպլաը թալէպ էտիտկինտէն հիւքիւմէթտէն կէլէճէք ճէվապա պէքլէնմէսի թէնսիպ օլընար։

Պատէհու Էմինէթի Ումումիկէնին միւզաքէրէսինէ պէտ օլընար։

Թրայան Նալի էֆ.— Էմինէթի Ումումիկէ միւտիրի Ղալիպ բաշա Էվրօբասա բօլիս թէչքիլաթը թէտգիգ վէ պուբասա տա թաթպիգ էթմէք իւզրէ կէչէն սէնէ խարճրան ալարագ Էվրօբայա կիթմիշ վէ ավանէթ էթմիշ իտի, նէ՞ նէթիճէ հասը օլար։

Իրիա Նուր պէյ— Մէմլէքէթ էհալիսէնին նամուս, հայաթ վէ մալի Էմինէթի Ումումիկէյէ թէվտի էտիմիշ տիր։ Ֆագաթպի մէմլէքէթտէ քի ասայիշ եօգ տըր, ֆէնտի թէրպիզլէթ թագտիր էտիլսէ պիլէ բահաթ էտիլէմէզ, ճէվտ գանունլարընա տարպ վէ սայիրէ կիսի վանչիլէթ իճրաը եասապ օլարագ կիսի բօլիսլիք վազիֆէսի քէսպի նէզարքէթ էթմիշ տիր, իբրաբզար, ճանիլէր չիտի էսկիսինտէն տահա միւքէմմէլ սրրգաթ վարթարընա մալիք օլարգլարը ճիհէթլէ տախի բօլիս վազիֆէսի պիր գաթ տահա նէզարքէթ բէյտա էթմիշ տիր, բօլիսին վազիֆէսի մահէլլէլէրտէ վէ եօլլարտա Ինթիզամը թէէմին էթմէք տիր, պիգիտ մէմլէքէթիմիզտէ պու եօգ տըր. բօլիսին վազիֆէսի ահտաը նամուսը մուհաֆազա էթմէք իքէն՝ պու վազիֆէյի իճա էթմէյօր, քէզա վէզտայիֆի տաղիյէտի տէ սուրը իսթիմալ էտիյօր, պիր տէ բօլիսլէրտէ սօղուզ վէ սէրթ թապլյամի վար, էհալիմիզ պունը չէքմէյօր, Եվրօբասա բօլիսլէր նէզա քէնթլէ մուամլէլէ էտէրլէր։

Տահա թօնաթը վար, իքի քիչի գավկա էթտի մի՞, բօլիս կիտիյօր, հազգսըզ կէօրտիւլի ահէմ իլէ գավկա էտիյօր, թութթուքը ատէմ տէօյիյօր, կէչէն կիւն թագսիմ զարագլը էօնիւհտէ բօլիսլէր պիր ատէմէ վուր հա՞ վուր, միւքէմմէլ պիր ատյագ աթտըլար, զարագօյարտա պիրէր ֆալազա պուլընըյօր, էօնիւհտէ կէչէնէ տա ատ...

Սէյլէր.—Միւպալաղա, միւպալաղա։

Իրիա Նուր պէյ.—Սիվ իսթէէմյնիզ զասար մ'ըպալաղա տէյնիզ, պէն կէօրտիւյիմի, պիլիյիմի սէօյլէյօրսուզ։ Սհեօպտա քէօյլէրի տօյաշրյօր իտիմ, էհալի տէյօր իտի քի, պիր ատէմի հիւքիւմէթտէն չաղրտրլար մը՞, ինսանին եարը ճանը պուբասա չըզլյօր. կիտիճէ չէքէրլի զանվէ իչիրիյօրլար իմիշ, տայաղին ատընը տա տեհիրի զանվի՞. գօյմըշլար։

Մինիր պէյ.— Բէօյիւլէր տայաղին ատընը չէքէրլի գանվէ գօյմըշլար, թաշրարտա բօլիս ազ ատը. պանա գալրը իսէ ժամանարմալարը սէօյլէմէք իսթէյօրսընըզ։

Իրիա Նուր պէյ— Մասամ քի ասայիշին թէէմմինէ մէմուր ատը, պէնիմ ինտիմտէ ժամանարմա տա բօլիս ատ պիր տիր։ Կէչէնտէ Սիրքեճիտէ 40 լիրալըգ պիր պալեա չալընմըշ, բօլիսլէր իբրաբզը եաթըրմըշլար թէմամ 40 օսբա ամիշլար պիլէթճիլեր դուրթարմասա, ազ գալար հէրիքի հագգայօրլար իմիշ։

Իրիա բաշա—Հէրիքին ճանը չէքէրլի գանվէ իսթէմիշ իսէ։

Իրիա Նուր պէյ—Մէշրութիյէթտէն սօնրա խաֆիյէլէր ըզգարրլար, սօնրա եէնէ խաֆիյէլէր բէյտա օլար, հէր քէսին արգասընտան կէզմէյէ պաչլատըլար, Էմինէթի Ումումիկէնին թէչքիլ էթտիկի խաֆիյէ պէօյիյի Ագտիլ Համմտին թագըմընը պիլէ կէչտի, չինքի տէվրը իսթիպասասան գալմա ուսթա վէ մահիր խաֆիյէլէրի եինէ իսթիխտամ էթտիլեր, հաթթա պիր խաֆիյէ վար քի տէվրը ասպգտա էօրարը հիւքիւմէթի հաթթա բէամի չիգրայը չալարագ 800 լիրայա սամթարը հալտէ պու տա խաֆիյէլիք էտիյօր, էֆ.լէ՛ր, իչթէ անլաչընը Էմինէթի Ումումիկէ միւտիրիյէթինի վէ խաֆիյէ պէօյիւլէրինի։

Մէպուալարին արգասընտան պիրէ խաֆիյէ կէզտիրիյօրլար։ Իչթէ սէօյլէյիմ, Սալիհ վէ Ալի Իրիա Նամ խաֆիյէլէր պէշնի գօյլասրընը կիսի, Սսիթանէլի Մուսթաֆա վէ էտիպ Նամ խաֆիյէլէր Լութֆի Ֆէքրի պէյի վէ տահա սայիրլէր սահի տիկէր մէպուալարը վէ հաթթա պաղը Այանը թասգրպ էտիյօրլար։Պիր մէպուս վէ եա Այանը խաֆիյէ թասգրպ էթսին մի՞։

Սէյլէր—Գաթիէն օյամագ, (պագր թարաֆտան սիզի մուհաֆազա իչին)ոլտալարը։

Իրիա Նուր պէյ (տէվամա)—Հէր քէպէն իգամէթկեանը թէարրուզտան մասուն օյընընը տերքեաբ իքէն՝ բօլիսլէր ուսուլընը սուրէթտէ եվէրէ կիրիյօրլար, խրատէթճի գաբուլը ալար ալմագ, ան պէշ քիչի պիրտէն իչերիյէ տալյյօր, էլինտէ էմր վար մը տէյի սօրսանընդ ճէվապ պիլէ վերմէյօր. Էկէր պու մէմլէքէթտէ Իսարէթի Էօրֆիյէ վար իսէ էլլէրինտէ Տիվանը Հարպրն պիր քեաղընը օյմագ լազըմ կէլմէզ մի՞։ Պէօյլէճէ Գանունը Էսասիմիզ ալագաբ ալթնա ալընմյօր։ Կէչէնտէ պուբասա թէվզրգի էտիվիյիմ սրբասա Սէնօպտոաքի պիրասէրիմի պաղալյրզ Սթանպօլա կէթիրտիլեր, էչրաքը թէչտիա էթտիլեր, Սինօպտա խաֆի ճէմմէյէթ վար ատը տէյի էոթէկքինին պէրիքնի տարպ ու թէչտիա էթմէք կիպի հալէր եաբլար։

Սէյլէր—Եինէ պէօյլէ չէյ եարբլյյօր մը՞։

Պուշօ էֆ.—Նէ վագթ հապա կիրէր իսէ, օ վագթի անար։

Իրիա Նուր պէյ—Եէնիտէն հաղրը մէճլիս տահի գարանրյօր, դօրայ օյուր տէյլի մի՞։ Պէնիմ էնտիմատ հայաթին դէրրէ զասար էհէմմիյէթի եօգ տըր, զաթէն ալընարգ. քէզա բաարօրթ լազլ էտիտի իսէ, բարա ալմագ իչիւն թիրիյարի պրագրյսը, պու իսէ էհալիյի օյմագ տիմէք տիր։

Պուբասա վարօրա կիրէրքէն էչեաՆրզա եաբընարագ բասարօրթ իսթէնիլիյօր։ Կէչէնտէ Ավսթրիա բօսթասանէպլնտէ պիր էճնէպլինին 25պէն Ֆր.լըգ չէքմի վէ չանիթասընը չալտրընար, բօլիս իրրաբզը թումմը իքէն հէրիֆին ինքեարընա ինանարագ պրագմը վէ զայմասընա սէպպիյէթ վերմիշ, տահասը վար, պու էճնէպլինին ճիւզասընը իչինտէ եասիկեար գրյմէթի պիր գալէմի վար իմիշ, եանքիսէճի զալէմի պիր զարֆ իչինտէ գօյարագ վէ բօլիսէ կէճնատէրէրէք խաֆիզա էտիյօր. Կէօրտիւնիզ մի Էմինէթը Ումումիկէ միւտիրինին բօլիսլէրինի, բօլիսլեր վազիֆէլէրինի սուր իսթիմալ էտիյօր։

Կիզլի ճէմիյէթլէր արայօր, հալտալքի կէօզլինին էօնիւհտէքի ճէմիյէթլէրի կէօրմէյօր։ Սթանպօլտա էճնէպլի խաֆիյէլէր վար, հաթթա Բուս խաֆիյէլէրի Սթանպօլտա, Բումէլիտէ մէչհուր ալար, պէրքէթէ վիրսին Ֆրանսա հիւքիւմէթի Մէյմօնը եագալաը տա ,պահսի էվրաղբմըզին սրբրպաթընտան պիր ազ մալիւմաթ ալարգ, Էօյլէ եա, նէ՞ վազիֆէսի, օ պաչա իչէր իլէ մէղրալ։ Էնալի զարագօլա Էմինէթի էթմէյիպ, զօրգուսընտան գաչրյօր։

Ֆէյղի էֆ.—Պիր սէնէ սօնրա Ահմէտ Սամիմին գանիլինի պուլույօրլար եա՛...

Իրիա Նուր պէյ— Իչթէ չու մէքթուպտա եազրյօր, պիրտի բօլիսին ամարը տայագտան Գրպրըզին Լէֆթօչիա չէհրինէ գասար գաչմը։

Տահիլիյէ Նազրը— Բօլիսին խամինի սէօյլէրմի՞սընիզ։

Իրիա Նուր պէյ— Պիր թագըմ մէմուր խամլերի վար, սօնրա արզ էտէրիմ։ Պիր տէ Էմինէթը Ումումիկէ միւտիրի արագասընին իւզերինէ ուշագ եէրինէ բօլիս օթուրթընըրյօր։

Էմինէթը Ումումիկէ միւտիր մուավինի— Տէյիլ տիր։

Իրիա Նուր պէյ— Պիր տէ տէյիլ տիր տէյօրսընը՞ հա՛, սուսընըզ, պունա թէէսիւֆ էտէրիմ։ Իչթէ պու խարէ խաթիրասասա գալդրյմը ատէթա սալրանաք տիրէճէսինէ կէլմիշ տիր, ասայիշ մուհաֆազա էտէմէզ իքէն՝ Սթանպօլ վիլայէթինի Շէհր Խամանթի էօհտէսինէ ճէմ էթմէքլէ միւտիրիյէթի պիր նէզարքէթ թահվիլ էթմէյէ գալզրյմը տը։ Պու խաթիրասատ ալէամէթի տիր, քէղա նէօպէք պէքլէքէն պաղգալ չըրաը իլէ չագալչան բօլիս վար, պու նա՞սը բօլիս։ Տիրէքլէր Արաբտասա պիր թէաթրօասա տեհնաեք (ալչաղլը) տէյի պիր օյուն սիմանաճաղ տէյի իլան ատմըշլար, պիր բօլիս պունը մէն էթմիշ, սէպէպինի սիւալ էտէնլերէ բօլիս նէ՞ ճէվապ վերսէ պէյէնիրսինիզ, սայեի մեօրութիյեսի տենայեք գալգը.՝ սէմիշ, պու ատէթա տէվրը ասպրդասաքի սայեի Շահանեեսի թապիրինէ սեօնաիս։

Էմինէթի ումումիկ միւտիրիյէթի մուխալիֆլէրի իմա վէ մուվաֆրզարը հիմայէ սուրէթիյլէ վազիֆէսինի իճրա էտիյօր։

Էմինէթի Ումումիկ տայիրէսինտէքի լէվհայը գալարրըզ Էմինէթի Խուսուսիյէ վէ եահսա Ատէմի Էմինէթի Ումումիկ լէվհասը զօյմալը տրը. ֆագաթ պունտան սօնրա Տահիլիյէ Նազրը Խալիլ պէյին հիմմէթլէրի սայէսինտէ էսկի խարէ գալմը տը։ Քէնտիսինէ թէչէքքիր էտէրիմ (ալդըզար)։

Պուշօ էֆ.— Իրիա Նուր պէյ թէպրիք էթտի, ֆագաթ նէյտն տօյաը թէպրիք էթտիրի պիլմէյիմ իչիւն պու թէպրիքէ պէն իչթիրաք էտէմէյէճէյիմ։

Իսմայիլ պէյ (Կիւմիւճհինա).— Պէնտէ չաղարմ պու թէպրիքէ...։

Պուշօ էֆ.— Էմինէթի Ումումիկ միւտիրի էրզասը հուգուգատան թային օ.ընմագ լազըմ տրը, մէրքէզ մէմուրլարընա 1700 զրչ. մասչ վէրիլյօր, պունլարը վազիֆէսի Եվրագա «Լոթիզայը գանունի»սի խֆա էայիմէք իւզրէ Տէրսասատէթ Պոտայէթ Միւտասայիի Ումումիկինէ թէվտի զըլընար» տէյի իքի սաթը եաղրատան խարէթ իքէն՝ էօթէտէ կէճէ կիւնտիւզ չալըշան մէրքէզ զօմիսէրլէրինէ պին զրչ. մասչ վէրիլյօր. պիրտէ եաբրատան թէնսիգաթտա պիր թագմ նամուսը մէմուրլար չրգարբլրպ եէրլէրինէ սեհիսսօ հեհիֆլերի ալյյօրլար։

Մուհիտտին պէյ— Պէլքի պօյլարը էօյլիյէ կէլմէմի։

Պուշօ էֆ.— Պիր տէ սթասիոնլարտա 2)—25 եաչընտա ատէմլերի տաքէր գաչարը տրը ատի չըմնաբքերէ պինմէյէ միւտասատ էթմէյօրլար, հալպուքի մի բուրը թէզքէրէսի լազլ օլընար։

Տահիլիյէ Նազրը— Սթանպօլ Վիլայէթի գանունընտա Զապթիյէ նէզարքէթ լազլ օլընմըշ տրը, պունդն եէրինէ Էմինիյէթը Ումումիկ մ.ուտիրիյէթի թէէսիս օլընմըշ վէ կէրէք Սթանպօլ վէ կէրէք Թաչրա բօլիսլէրի Թահիր իտարէսինտէ պուլընմագ իւզրէ էլեվմ եէնիտն թէչքիլ օլընար վէ պիտաժէսի տէ ճնա կէօրէ թէրթիպ էտիլսի, պունդն ալէյհ վիլայէթի բօլիս գոմիսերլերի վիլայէթէրտէ վազիֆէ վէ լիվալարտա միւթասարրֆլարընը Թահիր էմրլերինտէ տիր։ Պուբասաքի բօլիս մուտիրիյէթինին տօղրուտան տօղրույա Տահիլիյէ նէզարքէթի մայէթինտէ օյմասը իչիւն պիր լայիհայը գանունիլէ թէքլիֆ էտէճէյիմ, չայտա եէթիշէմզ իսէ բօլիս միւտիրի Սթանպօլ վալիսինին էմրի ալթընտա գալմագ տրը։

Ֆէրիտ պէյ— Կէթիրինիզ գապալ էտէյիմ։

Տահիլիյէ Նազրը— Իքինճի ճէլսէյէ եէթիշտիրիլճէճէք տիր։

Մէմլէքէթտէ Խնզրպաթ լայզը իլէ թէէմին էտիլմէսիի տօղրու տրը, էակի տէվլաէ զօրգու հիւքմ էթտիկինտէն վէ-սայիթ նօսգան իտի, պունդն իքմալի իչիւն պիր գաչ սէնէ խաթալար զուհուրի չօղ կէօրիլմէյլի տիր։

Բէգա Եվրօբասընդն պէօյիւք բայիթախիլարընտա 600) բօլիս պուլընմագտա իքէն, Սթանպօլտա 2)00 գասար, վէ ուսմամ մէմալիքի Օսմանկէյտէ անճագ 6000 գասար բօլիս վար տրը քի, քեափի ա՛յրի տիր։ Մէմլէքէթտէ սիւքիւն վէ ինթիզամդն թէէսիս իչիւն սոն ատէրէճէսէ զայրէթ էտէճէյիմ։ Գրը պէքճիլերինի տահի ինզրպաթտան տօլայը մէսուլ էտէճէյիմ. զարագօլանէյէրտէ Ֆալազա օլաբզընը Բիրա Նուր պէյ սէօյլէսի իսէ տէ, պանա գալրի սէ տայագ ամբարյօրար տէմէք արզուսընա մենեղ օլարագ սէօյլէմիշլեր տիր։ Պէօյլէ սըրաբատա միլքիյէ վէ տաղիյէ տայիրէլէրինէ միւրաճաաթլա թաագրզը հուգուգ էթմէք եօլընը պիրմէյիքլէրինտէն, պու կիպի անվալ տայիտա այնա օյաբզը տէվարիին մալիւմաթը օյմագսըզին կէլիպ կէչիյօր. պունտէն ալէյհ մէպուս էֆ.վէրէ բէճա էտէյօրբմ, էհալիյէ ուսուլը չիքեայէթի թէէզզին էթմէյնէր, պէն մէմուրլարը տեյէ, էհալիյի հնմայէ էտէնեղարբմ։

Պինտէն ալէյհ՝ սէբա էտիլէն պաղը վագաալար հագգընտա Էմինիյէթի Ումումիկյէտէն կէչէն մէմուրը մասասա էյզահաթ վէրէճէք տիր։

Պատէհու պիրինճի ճէլսէյէ խրթամ վերիլսի։

§ Իքինճի ճէլսէյէ պէտ օյունը։

Էմինիյէթի Ումումիկէ միւտիր մուավինի— Սթանպօլտա 5000 թալէպէլիք պիր մէքթէպ աչրյը, պու սէնէ էրզրում վէ Պաղտատտ պիրէր բօլիս մէքթէպի աչըմասը գապալ էտիլսի։ Բօլիսլերին մասաշրը արթրըլը, վագտա բօլիսլերին պաղը մուհասիպէթսիզլիքլերի իչիտիլյօր իսէ տէ, թէէտիպլերինտէ գուսուր էտիլմյօր։ Շիմտիյէ գասար մէմալիքի Օսմանկէյտէ հիչ պիր բօլիս իչիւն 5 զրուշ ալը տէյու չիքեայէթ էտիլմէսի։ Վիլայէթլերէ, մէքթէպը Հուզուգատան մէկզուն բօլիս միւտիրլերի թային օլընմագ սուրէթիյլէ թէչքիլաթ իճրա էտիլյօր, Սթանպօլտա տահի պիրէր մէրքէզ մէմուրլարը թային էտիլսի։ Հիլաֆը գանուն հարաքէթ էտէն բօլիսլէր միւճազաթ էտիլյօր։

Պատէհու պիւժէյ օգունը. Էմինիյէթը Ումումիկ միւտիրի 48000 (այաա 400) զրուշ), այրը մէմուրլին իլէ պերաակեր մեճմուլը թախսիսաթ 55980) զրուշ։ Միւտիր մասչընդն 5000 զրուշա իպլաը հագգընտագի թէքլիֆ էրտա օլընը։ Մէկզիբիր ֆասլ զապալ օլընարը կիպի զրրթասիյէ, միւթէֆէրրիգա 17500, վէ քիրա պէտէլի 30780 զրուշ տահի զապալ էտիլսի։ Վիլայաթ բօլիսլերի մասչաթը 37 միլեոն 760348 զրուշ։

Իզզէթ էֆ.— Սթանպօլա 33 միւտիր վէ մէրքէզ մէմուրը, 42 սէր գօմիսեր 225 գօմիսեր մուավինի, 2350 բօլիս վար, արթրգ թագտիր էտիրիզ։

Նազրը—Սթանպօլդն գուվվէթ Ինզպաթիյէսի զաթէն քեափի օյմասըզընտան իտարէի էօրֆիյէ տէվամ էտիպ կիտիյօր։

Ֆէրիտ պէյ— Գա՛յ գօմիսեր վէրիր իսէք իտարէի էօրֆիյէյի գալարրրրսընդ։

Պու սիալ իւզերինէ մէպուալար կիւմէյէ պաչլասըլար վէ հազգը տախի կիւմէքքէն քէնտիսինի ալամասը։

Պուշօ էֆ.—Սթանպօլտա Իտարէի էօրֆիյէ վար իքէն վիլայէթլերտէն չօգ թախսիսաթ վերիլյօր, վարընընդ պիգիմ իչիմիզի անալընը։

Լէվազիմ իչիւն պիր միլիոն 473 պին 29), մէսարիֆի ումումիյէ 4 միլիոն 627440 զրչ։Մէկզիբիր ֆասլ տահի զապալ օլընար։ Մէսարիֆի մ.ութէնէվվիա, խարճրան 915)0), բօլիս մէքթէպլերի մասչաթը Սթանպօլ, Սէլանիկ Պէյրութ, Էրզրում, Պաղտատտա ,701500 զրչ։ Մէկզիբիր մէքթէպլերին մէսարիֆաը 324532 զրուշ, պու ֆասլար տահի զապալ էտիր։

Պու պիւժէյէն 2պին լիրա թէսարրուֆ էտիլսի, պունդն 15000 լիրասընը Սթանպօլ վէ 5պին լիրասընը Թաչրա իչիւն զապալ էտիրիզ։

Սէյլէր—Հէբսի թաչրայա օյսուն։

Նազրը—Սթանպօլ տասչիչինին Թաչրայա պէօյիւք թէէսիրի վար տրը ,թէքլիֆիմին զապալինի բէճա խտէրիմ.Թաչրա իչիւն օն պին լիրա վէ Սթանպօլ իչիւն 5պին լիրա զապալ էտիրիպ, գալան 5պին լիրա թէսարրուֆ էտիլսի։

Պատէհու Էմինիյէթը Ումումիյէ իտարէսինին Տահիլիյէ նէզարքէթի մայէթինտէ էրտիրմէսինէ տապիր պիրինճի ճէլսէյէ մէվզուը պան օյան լայիհայը գանունիյէ պէրայը միւզաքէրէ օրթայա ալընտը իսէտ ,պու սրրատա էքսէսրիյէթ գալմասընը ճիհէթլէ իճթիմայա նիհայէթ վերիլսի։

ԲԻՆՔ ՀԱՊՊԱԼԱՐԸ

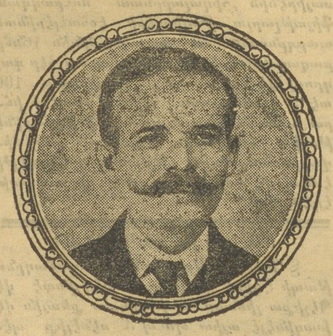
—)(•)(—

ՖԱԳԻՐ ԻՍՏԷՄԻ ԻՆՍԱՆ
ՆԱՄԻԼ ԿԻՐԻՖԹՈՒՐ ՕՂՈՒՐ
ՊՈՒ ԻԼԼԷԹՏԷՆ
ՆԱՄԻԼ ԳՈՒՐԹՈՒԼՄԱԳ ԴԱՊԻԼ

Ֆագիրլուստէմ (անէմի), գան զասֆէթի իլլէթլէրինին պիր խայը վէ միւթենէվվի սէպէպլերի վար տրը։ Եվվէլա իրսի իլլէթ քի, թիւքէնմիշ վէ լէնֆէվվի (լիմսաթիք) հալէ կէլէն ամարարին արզասը օլընմայան պիր վասիյէթի սէմէք տիր, սօնրա պէտէնէն եասսա ֆիքրէն չօղ եօրուլմագ, իֆրաթ վէ պիլասասա հազմը միւշքիլ եէմէքլէր եասսա տահա սօղրուսը ֆէնա թէզասսի։

Ֆագիրլուստէմ միւսլիմէլա օյան պիր խայը միւսապարատա իլա ատֆա նէ՞ զուհուր էտէր.— Մէյտ խասմալընը։ Մալիսմ օլաբզը լուրդ հիւսմի սուբէթտէ հազմը թասամ էթմէյէն չանս էյի պէպէնմէզ. գուվվէթի թէճէտտիւս կէօրմէզ վէ ֆագիրլուստէմ միւսլիմէլա օլար։

Իրթէ սիզ մէյտ խասմալընընդն հասը օյան պիր ֆագիրլուստէմ միւսապը, պու իլլէթէ սիւքար օյան զաթ զիյարտ կէօրիլէճէյի իւզրէ Բինք Հապպալարընտան չանը հայրեթ սուբէթտէ չիֆաեապ օլմը տրը։



Բիրէտտա Աթինա սօղաղընտա 14 նումերտտա սաքին օյուպ, չէնը մէղքիրտէ քեափն ՄՄ. Բէյնա պիրաէրլերին ֆապրիգալարընտա թէրմի իշճիլմի էթմէքտէ պուլրնան 34 եաչընտա Մ. Սբրիտիճօն Անթուան Քամպրոքուլօս պիզի չու սուբէթիլ եաղրյօր։

«Բինք հապպալարընդզ սայէսինտէ թէմամէն չիֆաեապ օլարդընը քէմալը մէմնունիյէթլէ պէյան էտէրիմ։ Պունտան օլայը պիզ ֆէվվէլտտէ մ.ունեթտարբմ։ Խաթէէրիմի իլա տէֆա պիր նէվ հազմ միշքիլաթընտան, խաֆիֆ միյտէ խասթէյինտէն պայամը իչի։ Պու բահաթսըզլըգ մուվագգաթ օյարընընը զանն էտէրէք բէք ատ էհէմմիյէթ վերմէմիշ իտիմ։ Բահաթսըզլըգմ պիրաքս արթար, ս տէրէճէ քի եէտիյիմ եէմէքլէր ազ վազրթ իյինտէ դայէթլէ միւշքիլ իւլ հազմ մէրթեպէյէ կէլտի։ Ակթրգ մըզտարը քիֆայէտէ գուվվէթիմ զամմը իտի։ Պուհալ կիտնտէն կիտնէ տահա դայիֆ վէ պէհդիմ տահա կէչմիշ օյարընը իլէ չու հալայան ու ալիքեաբ կէօրիլմէքտէ իտի, պիր խայը իլաճար խմիմալ վէ թէճրիպպէ էէմտիմ, վէ պու հապպալար պէնիմ ֆէնա միյտէմր վէ ֆագիրլուստէմ իլլէթինա չիֆայայ էմտիրէր։»

Ֆէրիա պէյ— Գա՛յ գօմիսեր վէրիր իսէք իտարէի էօրֆիյէյի գալարրրրսընդզ։

Պու սիալ իւզերինէ մէպուալար կիւմէյէ պաչլասըլար վէ հազգը տախի կիւմէքքէն քէնտիսինի ալամասը։

Պուշօ էֆ.—Սթանպօլտա Իտարէի էօրֆիյէ վար իքէն վիլայէթլերտէն չօգ թախսիսաթ վերիլյօր, վարընընդ պիգիմ իչիմիզի անալընը։

Լէվազիմ իչիւն պիր միլիոն 473 պին 29), մէսարիֆի ումումիյէ 4 միլիոն 627440 զրչ։Մէկզիբիր ֆասլ տահի զապալ օլընար։ Մէսարիֆի մ.ութէնէվվիա, խարճրան 915)0), բօլիս մէքթէպլերի մասչաթը Սթանպօլ, Սէլանիկ Պէյրութ, Էրզրում, Պաղտատտա ,701500 զրչ։ Մէկզիբիր մէքթէպլերին մէսարիֆաը 324532 զրուշ, պու ֆասլար տահի զապալ էտիր։

Պու պիւժէյէն 2պին լիրա թէսարրուֆ էտիլսի, պունդն 15000 լիրասընը Սթանպօլ վէ 5պին լիրասընը Թաչրա իչիւն զապալ էտիրիզ։

Սէյլէր—Հէբսի թաչրայա օյսուն։

Նազրը—Սթանպօլ տասչիչինին Թաչրայա պէօյիւք թէէսիրի վար տրը ,թէքլիֆիմին զապալինի բէճա խտէրիմ.Թաչրա իչիւն օն պին լիրա վէ Սթանպօլ իչիւն 5պին լիրա զապալ էտիրիզ, գալան 5պին լիրա թէսարրուֆ էտիլսի։

Պատէհու Էմինիյէթը Ումումիյէ իտարէսինին Տահիլիյէ նէզարքէթի մայէթինտէ էրտիրմէսինէ տապիր պիրինճի ճէլսէյէ մէվզուը պան օյան լայիհայը գանունիյէ պէրայը միւզաքէրէ օրթայա ալընտը իսէտ ,պու սրրատա էքսէսրիյէթ գալմասընը իճրա էտիլմէսի։

Ֆաուէ պիւժէյ. Էմինիյէթը Ումումիյէ միւտիրի 48000 (այաա 400) զրուշ), այրը մէմուրլին իլէ պերաակեր մեճմուլը թախսիսաթ 55980) զրուշ։ Միւտիր մասչընդն 5000 զրուշա իպլաը հագգընտագի թէքլիֆ էրտա օլընը։ Մէկզիբիր ֆասլ զապալ օլընարը կիպի զրրթասիյէ, միւթէֆէրրիգա 17500, վէ քիրա պէտէլի 30780 զրուշ տահի զապալ էտիլսի։ Վիլայաթ բօլիսլերի մասչաթը 37 միլեոն 760348 զրուշ։

Իզզէթ էֆ.— Սթանպօլա 33 միւտիր վէ մէրքէզ մէմուրը, 42 սէր գօմիսեր 225 գօմիսեր մուավինի, 2350 բօլիս վար, արթրգ թագտիր էտիրիզ։

Նազրը—Սթանպօլդն գուվվէթ Ինզպաթիյէսի զաթէն քեափի օյմասըզընտան իտարէի էօրֆիյէ տէվամ էտիպ կիտիյօր։

Ֆէրիտ

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻՒԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՏԷՕՐՏԻՆՆԻ ՀԱՅԹԱՍԸ

Պլտայէթը իլան 25 Նիսան 327 — Նիհայէթը իլան 23 Մայիս 327

Դրբյմ. մէնն.սի պէտէլ միւզայէտէսի

24600-24600 Սուլթան Անմէտաէ Ապ պլլրդ մահալլէսինտէ Ճանդիւրթարան ճառատէսինտէ 56 միւքէրրէր նումէրօլը 87 զրա արսատա մէպնի 7 օսա 2 սուֆա վէ պիր զույու վէ 78 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնդիլին պիւթիւնի։

15500 Վէֆատա Մէլլա Խոսրէվ մահալլէսինտէ Թօվանբլար ճառատէսինտէ 86 նումէրօլը 75 զրա արսատա մէպնի 2 օսա պիր սուֆա վէ պիր գույու 13 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնդիլ պիւթիւնի։

2308-2308 Էյրի Գարուսա Մէլլա Ազգի մահալլէսինտէ Պառարմանը օսգաղնատա 10 նումէրօլը 600 զրա պիր գրթա պօսթանդն կէտիկլինին 120 սէհիմ իթիպարլյա 33 սէհիմլէ միւլգենին 90 սէհիմ իթիպարլյա 8 սէհիմի։

6375 Ֆէնէրբահչէ Թէվֆիի Ճաֆէր մահալլէսինտէ Դարատեր օսգաղնատա 30 նումէրօլը 51 զրա արսատա մէպնի 5 օսա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույուլը հավի պիր պապ մէնդիլին ու հիսէ իթիպարլյա 2 հիսէսի։

2010-2010 Էսիրնէ Գարուսունդա ԳարայէնԱթիկ Այի բաշա մահալլէսինտէ Մէքթէպ օսգաղնատա պիր միւքէրրէր նումէրօլը 33 զրա արսատա մէպնի պիր օսա վէ 57 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնդիլ պիւթիւնի։

Պլտայէթ իլան 9 Մայիս 327 — Իլի հաֆթալըզ իլանին իլինին հաֆթասը Նիհայէթ իլան 23 Մայիս 327

2280 16437 Սուլթան Պայազիտէ Սարաճ Իսհագ օսգաղնատա 5 միւքէրրէր նումէրօլը 60 զրա արսատա մէպնի 3 օսա վէ պիր սուֆա վէ պիր մաթպախ վէ պիր ճիհանիւմա վէ 6 զրա արալըզ մահալլիի հավի պիր պապ մէնդիլ պիւթիւնի։

Պալէտաէ մուհարրէր էմլաքը մահլիւլէ 4 հաֆթա միւսաէթէ իլանա գօնբրմրշ սրբ. պէտէլին լիրա եիւզ զրշ. հիսապլյա նագտէն թէվֆիէսի վէ 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ազչէսի թէվֆիի մէճպուրի տիր. պէտէլը մուգարրէրի թարիհի թէսլիմնտէ իթիպարէն 15 կիւն զարֆընսա տէֆաթէն թէսվիյէ իթմէլէնլրին թէլֆին ազչէլերի զապթ իտիլէճէք տիր։ Նէկարէթ նէթիճէի միւզայէտէ իւզէրինտէ թէգվիզ վէ առէմր թէֆվիզատ մուհայյէր տիր. չէրայիթի մէդգիբէ սապիրէսինտէ թաիլպ օլանլարին թէգբիրէի Օսմանիյէլերինի համիլէն սահաթ 6 սան 10ա գառար էվգաֆը հիմայուն էմլաք վէ էմվալը վագֆիյէ իտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլնընը։

ՇԻՐՔԷԹԸ ԽԱՅՐԻՅԷ

ԻԻՍԿԻԻՏԱՐ — ՊԻՇԻՐԹԱՇ — ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ — ՀԱՐԷՄ — ՍԱԼԱՃԱՂ — ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ.

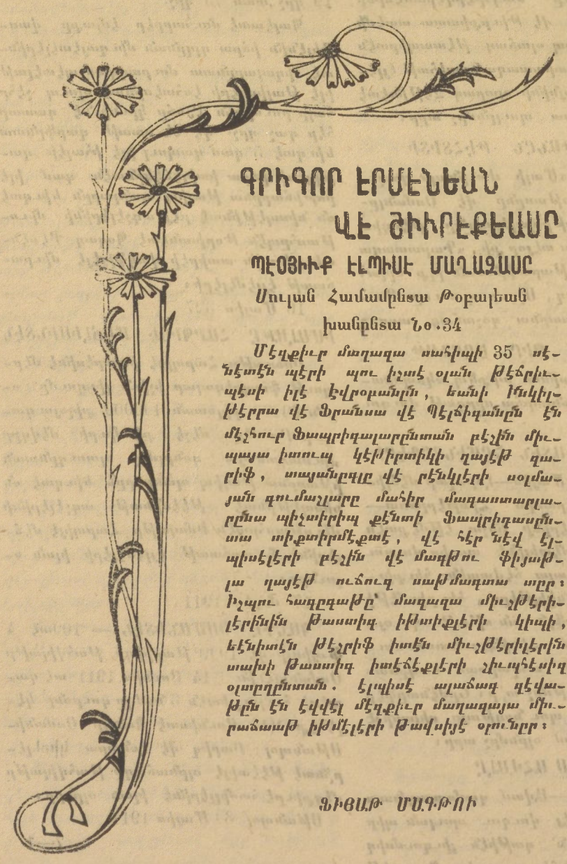
Իչպու վարագայի իլանիյէ 327 սէնէսի չէրը մայիսին 16 ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ սապարնուսան միւթէպէր տիր։

Իսկ.ւտար—Պէչիքթաշ	Մէճլիսը Մէպուսան—Հարէմ—Հայտար	Բաշա	խաթթը
Գաթար նօմէրօլարը	10 2 16 18 46 28	34	
Իսկիւտար	6,80 8 — 9,40 11,35 1,10 4,25	5,45	
Պէչիքթաշ	6,40 7,40 10 — 11,25 1,20 4,35	5,55	
Մէճլիսը Մէպուսան տայրէսի	4,45	6,01	
Սալաճագ	4,55		
Հարէմ	8,15 10,15 11,45 1,35 5 —	6,20	
Հայտար Բաշա վաղօրան միւվասէլէթի	7 — 8,25 10,25 11,55 1,45 5,10	6,30	
Թրէնին հարաքէթի	7,20 8,40 10,42 10,05 2 — 5,25	6,50	
Հայտար Բաշա—Հարէմ—Մէճլիսը Գաթար նօմէրօլարը	Մէպուսան—Պէչիքթաշ—Իսկիւտար 5 11 17 45 25 1	խաթթը 31	
Հայտար Բաշա թրէնին միւվասէլէթի	7,11 8,35 01,42 12,04 3,40 4,48	6,48	
վաղօրան հարաքէթի	7,30 8,45 11 — 10,20 3,50 5,10	7,—	
Հարէմ	8,55 12,30 4 — 5,20	7,10	
Սալաճագ	9 — 5,25		
Մէճլիսի Մէպուսան տայրէսի	9,10 11,15 12,45		
Պէչիքթաշ	7,50 9,20 11,25 12,55 4,15 5,35	7,25	
Իսկիւտար	8 — 9,30 11,35 1,05 4,25 5,45	7,3	

ՊԻԼԷԹ ԻՒՃԻՐԱԹԸ ԹԱՐԻԹԱՍԸ

Հայտար Բաշա իլէ Պէչիքթաշ վէ Իսկիւտար իսքէլէլերի արասընտա 60 բարա, Շիրքէթը Խայրիյէ բաուօրանը համիլ մէքթաթիպ չակիրճանը իլէ էֆրատը ասաքիրը Օսմանիյէ իլին 20 բարա, պաշ չավուշան գալ աղաստնա դառար զապթան իլին 30 բարա, մէկզը պիլէթլերի իլին պալէտաէ մուհարրէր իւճէրաթա 40 բարա զամմ օլընանաղ սրբ։

Եիւք իւճէրաթը Բէօբրիւսէն Միրկէօն իսքէլէսինտէ զառար օլան մէսաֆէ իլին Շիրքէթը Խայրիյէնին էլեէվմ ճարի օլան թարիֆայը մահասուսնա թաթպիզէն իսթիհա զըլընճաղ սրբ։



ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ԾԻՐԻԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլան Համամընտա Թօբալեան խանընտա Նօ.34

Մէղքիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէսէն պէրի պու իչալ օլան թէճրիւպէսի իլէ էվրօբանին, եանի Ինգիլթէրրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանին էն մեչնուր Ֆապրիգալարընտան բէչին միւպայա իտուլ կէմիրտիկի զայէթ զարիք, տապանդը վէ բէնկլերի օսմանյան գումաշլարը մահիր մաղազատարլարընա պիչարիկ քէնտի Ֆապրիգասընտա տիքտիրմէքտէք, վէ հեր նէվ էլպսէլերի բէչին վէ մաղթու ֆիյաթլա զայէթ ուճուզ սաթմատա սրբ։ Իչպու հաղրգաթը՝ մաղազա միւշթերիլերինին թասիգ իթտիքլերի կիպի, եէնիտէն թէչրիթ իտէն միւշթերիլերին սահի թասիգ իսէճքլերի չիպսիսիզ օլարընդնատ. էլպիսէ պահաղ զէվաթը էն էվվէլ մէղքիւր մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ օրունը։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ Վ.ԵՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրշ. Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիեննայա սրբ։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չէպկէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՏԻ, այրընա չիպսէլերի վար սրբ)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պէլլից - Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէյշթա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ցրիտէբ-Միսթէբ, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Բրանտֆիւրթ, Բրաքօվ, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսէն, Բրաչ, Բրօտից, Բրզամիել, Սէն-Բօլթեն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյչէն, Վիլսա վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ Վ.ԵՐԱՅՆ պանդասը հեր նէվ պանդա մուամէլաթը իբրա էաէր։ Պիլասասա հիսաբը ճարի իւզէրինէ, վէ թահվիլաթ իլէ սէնէատաթը թիւճճարիէ թէվտիրաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէերը։

Հեր նէվ սէնէատաթը ՍԳՕՆԹՕ էաէր։

Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիկէնին պաշլըճա չէհրլերինէ չէքիլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թելեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիկ իւզէրինէ քէչիալ էարիմլ սէնէատաթը թիւճճարիէ պէտէլաթինը թահսիլ էաէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ Վ.ԵՐԱՅՆ պանդասը ԽԻԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ kisurk սանտրլը թախսիս եթմէկէ, պու ՍԱՆՏՐԴ հառատասդարի 50 զրշ. ալիճուն ագչէ վէ տասա պիյասէ մէպալիրի 100 տէ 3 պուսուգ ֆայիզա գասպալ էթմէկտէ սրբ։ ԴԱԼԱԹԱՏԱ միւճէատտա էսքիլէսի թէէսիս էարկէն ՍԱՏԵՍ սիսթէմի ՏէՄԻՐ ԴԱՑԱԱԼԱՐ ՔԻՐԱՅԱ. վէերիմէքտօլուպ, գայալար զայէթ միւթէտիլ ֆիյամնա իլճար էարիմէք վէ ֆէվզէլլաաէ թէէմինաթը պուլունմատա սրբ։

ԸՆԴՀՈՒՊ ՄԱՇԻ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՔ

Եթէ այո, լիսեցեք բէ գործածելով

ԷՄԻԼՍԻՈՆ ԱՔՕԹԸ

որ պատրաստուած է մօրիւ ձկան իւղով, կիրի եւ օսայի հիրօֆոսֆիթով, ասպհովպակս պիտի ազատիք ամէն տեսակ ցաւերէ եւ ամէն տեսակ տկարութիւններէ, որոնց պիտի ենթարկուիք հակառակ պարագային։

Այսպէս, ձեր մարմինն ու միտքը լաւ վիճակի մը մէջ պիտի պահէք, ձեր ջիղերը պիտի զօրացնէք, ծննդաբերութեան մեծ օրը հասնելուն, առողջ, առոյգ եւ բարեկազմ ու գեղեցիկ մանուկ մը պիտի ծնանիք, որով պիտի կրնաք պարծիք։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

Մի՛s պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Զկնորդ» մարքայով որ էմիւլսիոն Մօրին յատուկ է։

ԱԽՈՐԺԱՇԱՄ, ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

ՍԹԱՆՊՈԼ Վ.ԻԼԱՅԷԹԻ ԷՄՎԱԼ ՎԷ ԷՄԼԱՔ ԴԱԼԷՄԻՆՏԷՆ

Պալէտաէ մուհարրէր տիւքքան վէ սայիրէնին հիզալարընտա մուրագամ ֆիյաթլարա թալիպլերի էօնտէլէրինտէ օլարընդնատան մսոյ հալը բումինին 16ոնը բազար իրթէսի կիւնինէ գառար հեր գաչ դրուշ վէ 24 սահաթ զարֆընտա 100 տէ 5 զամմ գապալ օլընրպ իհտէսի իճրա օլընճաղընտան զամմա իսթիճարինէ թալիպ օլանլարին Զէնպերլի թաչ ճիվարընտա քեպին Սթամպոլ Վիրայէթի էմվալ վէ էմլաք գալէմինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի 3—3

ՄԱԼԻԵԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

§ Գալէսի Սուլթանիյէ սանճաղընա թապի Էվլինէ գաղասը սահխլինտէ վէ Պէյիգա լիմանը ճիվարընտա քեպին վէ խանինէյէ այիա օլուպ 3 սէհէլիք պէտէլի իճար սապզը 154207 զրշ. պուլընան սու իլէ միւթէհարրէք 5 թաչը վէ միւշթէմիլաթը լաղրմէյի հավի տէֆիրքէնինին օլ մրգատար միւատէթլէ եէնիտէն իճար իսիրմէք իւզրէ չէհր հալը բումինին 22սնոնէ գառար միւգայէտէյէ չրգարբլարը մահալլի իշարընտան անպաշրլարընտան մէզգիբէ տէֆիրմէնին իսթիճարրնա թալիպ օլանլարին մահալլեէ միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլունը։

15 Մայիս 327 3—3

ՄԻՒՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼ Վ.ԻԼԱՅԷԹԻ ԷՄՎԱԼ ՎԷ ԷՄԼԱՔ ԴԱԼԷՄԻՆՏԷՆ

Քիլիսա գարիյէսինտէ միւճէատտէն ճամիի չէրիֆ ինչասը քէչֆ եէքիւնի 129360 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 128000 զրշ։

Դանլըճասա իճարլի վահնլի ապարթը վաղֆիյէսէն համամն թամիրի քէչֆ եէքիւնի 48885 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 41000 զրշ։

Տիվան եօլընտաքի Քէօբրիւլի Մէհմէտ բաչա մէտրէսէսինին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 39585 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 38500 զրշ,

Տիվան եօլընտաքի Քէօբրիւլի Մէհմէտ բաչա ճամիի չէրիֆինին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 17864 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 17600 զրշ։

Ադա եօգուչրնա եագուպ աղա մէքթէպինին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 15545 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 15300 զրշ։

Ձրբոբրսա Տէմիր խան ճամիի չէրիֆինին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 12050 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 11800 զրշ.

Զարչէնպիհանլ Մէհմէտ սղա ճամիինին թամիրրոթը քէչֆ եէքիւնի 38882 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 38500 զրշ։

Տիվան եօլընտաս Քէօբրիւլի Մէհմէտ բաչա քիւթիւպխանէսինին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 9919 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 9800 զրշ.

Ըրիսա բազարընա Միյմար Հասան ճամիինին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 5131 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 4950 զրշ։

Տավուտ բաչատա Գասապ Իլեաս մահալլէսինտէ Զէյմէլէրկ ճարի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 6554 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 6400 զրշ։

Գէօզատա Հէքիմ չէլէպի մէհրէսէսի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 10727 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 10500 զրշ։

Գալաթա Մէվլէվիխանէսի սէպիլինէ ճարի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 9721 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 9600 զրշ։

Գասարղատա Սուլթան չէշմէսի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 4713 զրշ. թալիպի էօնտէսինտէ պուլընան 4600 զրշ։

Ամաուօլը ֆէնէրինտէ Սուլթան Համամը Էվվէլ ճամիի չէրիֆինին սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 126016 զրշ.

Գասրմ բաչա ճիհէլինտէ ճարի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 97 պին 512 զրշ։

Էյիպպէ ֆէյզուլլահ էֆ. սէրիեսերյա Աբբա Էմինի չէշմէսինտէ ճարի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 15836 զրշ.

Թօբխանէ ճիվարընա ճարի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 21504 զրշ։

Պոզ Տօղան քէսմէրինտէ գարուսան Իպրահիմ բաչա սէպիլինէ ճարի սու եօլարընին ինչասը քէչֆ եէքիւնի 2756 զրշ։

Իսկիսարտա միւճէատտէն մէշրութէսինտէ ինչասը քէչֆ եէքիւնի 36880 զրշ։

Ադ սէրայտա Մուրատ բաչա ճամիինին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 59702 զրշ։

Խաս քէօյտէ Պարամ բաչա մէքթէպի սու խաղինէսինին սէվզրյա սու եօլարընին թամիրի քէչֆ եէքիւնի 5832 զրշ։

Գարթալ զաղասընա թապի Սօղանլըզ գարիյէսինտէ սու եօլարը թամրրի քէչֆ եէքիւնի 36347 զրշ։

Մագթուէն ինչա վէ եա թամիր իթիտրիլէճէք օլան պալէտաէ մուհարրէր մահալլէրտէն պիր զրամընին հիզալարընտա մուրագամ պէտէլաթա թալիպլերի էօնտէլէրինտէ օլուպ պիր զրամընին միւնագասալարընա իպթիսար օլընարագ չէհր հալին ու եէսինճի սալը կիւնիւնէ գառար իհալէ էվվէլկիսէլերի վէ երմի պէրինճի ճումա էրթէսի կիւնիւնէ գառար տա եիւզտէ իւչ թէնզիլ գապուվլյէ իհալէի գաթիյէլերինին իճրասը մուգարրէր պուլընարընտան էրպասը իիթիհասատան օլմագ իւզրէ թալիպ օլանլարին 30000 զրուշա գառար օլանլար իլիւն 100տէ 10 վէ անտէն եօգարրսը իլիւնտէ 100տէ 5 իթիպարլյա թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթառնրպէն հեր կիւն զէվալի սահ 9ա գառար Սթամպոլ Էվվաֆ միւտիրիյէթի Ինչասթ սահրէսինտէ միւթէչէքիլ զօմիսիոնը մահասուսա միւրաճաաթ էյլեմելերի։ 3—2

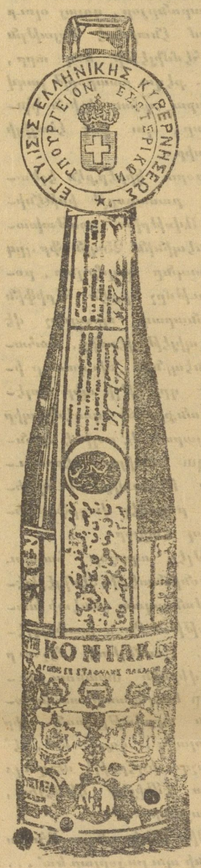
ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Իւսկիւպ մէվզրընա թէկէսիս խիլէճէք 12 բարիյան իլէ 5 պապ սիրրին ինչասթը մահալլինճէ մէվզրը միւնագասատա տրը մէգանիի մէղքիւրէնին ինչասընը տէրէօճտէ իթմէկէ պուրաճա թալիպ օլանլարին պուրատա մէվճուտ բրօժէկտերի կէօրիւպ անա կէօրէ միւնագասայա իսթիրաք իթմէք իւզրէ եէվմը իլանատա իթիպարէն բուտի Մայիսին 26 ընճը ինճէնէնպին գիմտրանէ գառար տէրօպէթօ ադէլէրլէրէ պէրաբէր ճումասան մատատա հեր կիւն Հարպիյէ նէգաբէթի Լէվազիմանը Ուսուսիկէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ կէտէլէրի վէ եէվմը մէղբիւրտէ սուբէթի գամիկէտ իտալէ մուամէլէսի իճրա խիլճէնիկնանէն պէտիրէ միւրաճաաթ գուգու պուլուրսա նազարը իթիպարա ալընանայաճաղը իլան օլունը։ 3—3

ՇԻՀԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Տէվայիրը Պէլճիգիյէ հուսուսը սահխլինտէ հասրլ օլան սիւրրիթի վէ մուգասիճէրաթ վէ սաիրէսինին թօրբանդ ուսուլը ֆէնինիյէ սաարէսինտէ իմ հալ վէ խամիմալը պիր միւթէահհիտէ իհալէ օլընմասը մուգարրէր տիր, թէքաալիֆ սէնէի հալիյէ Ազօսթօսին 1ինճի կիւնիւ ալտիր. սահաթ 3է գառար գասպալ իսթիճէք։ Թարիպ օլանլարին մահիպա չարթամէյի էմանէթ վէնտէսինտէն ալմալարը իլան օլունը։

14 Մայիս 327 3—3



ԱՐԼ ԹԻՐԷՍԱ ԳՕՆԻԱՔ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԿՈՒՆԱՆ

Ի. Ա. ՄԷԹԱՔՍԱ

Ի՛նչպա ֆապրիգանտին սահիպի 9 սատէա նիշանլարը միւթէկիֆի սէրրի, ոմանսիկէրէ իւղթիբարընտան ալոլը 35 պէօյիւք միւքանֆաթա նայիլ օլմը։

ԱՐԱՅԱՐՆԵՐԸ

Շիլէ իւզէրինտէ նուսան հիւքիւմէթինին թէկէմմիսաթ պահտարը իլէ սիրիսէրի բէսմի չահատէթինամէսինէ։

Նուսան տասիրլիյէ նագլրը նուսանախանատա Ս. Ի. Ս. Մէքքաբա իսլամ, ալիճրտա կալընը պիր դանեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանին սա Բիրլաէ թէէսիս էարմին պուլընարընը թէէյիտ իսէր։

Նուսան տասիրլիյէ նագլրը Մ. Մ. ԹԻՕԳՕՐԻՍ

Ադանա, 14 յունիս 1904

Տէրսաատէթ վէ պիսիրսի Թիւրքիատա մէրքէզի Գալաթատա Գալաթա խանընտա 6 նումէրօլը օսա սրբ։

Ռաֆայէլ ՍԹԷՓԱՆՕՍԱԵԱՆԻՍ։

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ԻԶԻՒՆ

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մուվազգաթ իսարէխանէսի, Գալաթատա Գոյվսատա օսգաղնատա Ասալէթ խանը, Տպիսի Իսարէխանէսի.—Գալաթա, Գոյվսատա, Պանպը Օսմանիյէն զարչրընատա, Սթանպոլ Շիւպէսի.—Սուլթան Համամը Մէյսանընտա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԲՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻԻՍԻ 1871 ՍԷՆԵՍԻՆՏԷ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ 40 ՄԻԼԵՈՆ ՐՈՒԲԼԻ

Շիւպէերի, Բարիզ, Լօնտրա վէ ձէնճօվա

—.—

Ռուսիատա Շիւպէերի.—Այէքսանդրիա (Քէրսօն) Աքէրման։ Այէքսանտրօս (Էքսթէրնոպալ) Արքանկէլ, Արմաւիր, Ամուէրիան, Պաքու, Գարպօվօ, Պարնաուլ, Պէլթրի, Պօպրինսկ, Եգաթէրինոսլաւ, Եգաթէրինոսարա, Էյսք, Էլիզավէթգրատ, Էօքսթորի, Իրպին, Իշիմ, Իսանպլ, Քէնձ, Քախովքա, Քամիշլօֆ, Քէբսօն, Քիեվ, Քիշնէվ, Քօքանտ, Քոպլօֆ, Քրէմանչուկ, Մոսկուա, (Կալրիզօֆ սօգաղնատա պաչգանա պիր պիւրսար սա վար սրբ)։

Նիժնի-Նովկորսա, Նիգորայէֆ, Նիկոլաէվ, Նօվօ-Նիկոլայէֆսք, Նօվօրոսիսք, Ասկա, Օմսք, Օրենպուրկ, Ուֆա, Ուման, Բավլատար, Բէլբեկ, Բօքրոսվարքա, Այսպատա, Բոլթավա, Բրանսք, Բրիկա, Բանի, Բիլ-

պինաք, Սամարա, Սարատոֆ, Սիմպիրսք, Սիմֆէրոբոլ, Սրօյա, Սիսրան, Զլաթօրոյ, Թէլատոսա, Թոմսք, Թիւմէն, Վէլիքի-Ուսթիուկ, Վիաթքա, Վլատիկա, Վլադիկաֆ վէ Վոսնէսէնսք։

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, զայէթ միւսաիտ չէրայիթի իլէ հեր նէվ պանգա վէ պօրսա մուամէլաթը իլէ խթիրազ էաէր, էմթէա իւզէրինէ ավանս վէրիր, գօսիսծալար էմթէա ֆիրուսթի վէ Սէյիս Թասպիր էարէն զայէթ սաղլամ տէմիր գասալար լյմար էյլեր։

—o—

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, զայէթ մէնֆաաթ պահչ ֆայիզէ, այիսէ սանեցգալարը թէէսիս էթմիշ տիր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ամասիոյ, Լիմանլարընա Պաֆում, Օսկսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիվան, Հավր, Ֆէնտիքլը, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը սրասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆիրլէր։

ՎԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. մայիսին 31ինճի չարշ.գիւնի ազչամը «Նիկէր» Սուրիա խաթթընտան։

Ալաֆր. յունիսին 7ինճի չարշ. ազչամը «Պօսֆօր» Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. յունիսին 7ինճի չարշ.ազչամը «Սահալէն» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յունիսին 4ինճի բազար կիւնիւ «Իսֆանան» Մարսիլիատան։

ՀԱՐՍԱԲԷԹ ԷՏԷՃԷՐ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 6 ընճը սալը կիւնիւ ազչամ ալաֆր. սահաթ 4 տէ Գարատան Բանքն սիւվար օլարը «Իսֆանան» վաքորը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաթումա։

Ալաֆր. յունիսին 7 ինճի չարշ կիւնիւ ազչամ ալաֆր. սահաթ 4 տէ զարատան Ֆէնէրին սիւվար օլարը «Պօսֆօր» վաքորը Մուտանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրա։

Ալաֆր. յունիսին 1ինճի բէնշ. կիւնիւ ազչամ ալաֆր. սահաթ 4 տէ զարատան Բօսֆորնին սիւվար օլարը «Նիկէր» վաքորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆր. յունիսին 8 ինճի բէնշշնպին կիւնի ազչամ ալաֆր. սահաթ 4 տէ զարատան Լըրեքիէնին սիւվար օլարը «Սահալէն» վաքորը Իզմիր, Բասոս, Պէյրութ, Լարնակա, Խարքէտրուն, Մէրսին, Լարնապա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆա, (Պէյրութտա իլը օղրայաճաղը Եաֆա Բօրթ-Սաիտ վէ Խարքէտրիյէ իլէն Ագթարմա)։

Գուսբանիա սօղրուտան սօղրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՔՍԱԼԷՊԷՆ, ԾԷՆԵՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմնարթէրէրինին էն իյլէք սթասիօնարը իլէն տահի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իլէն 275 ֆր. Մարսիլիա իլէն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իլէն 200 ֆր. Մարսիլիա իլէն 160 ֆր.։

ԹԻԻՃԱՐ ԷՆԵԱԱՍ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իլէն 200 ֆր. Մարսիլիա իլէն 160 ֆր.։

Ցամիլիա իլէ կիսէնէլէր իլէն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իսրազ օլնարը կիպի, Հինսիսթան, Ջին, Ճապոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իլէն տէ ազիմէթ ավանէթ պիլէթի տահի վերիլիր։

Տահա դիյասէ մարիմաթ վէ թաֆսիլաթ ատամ իսթէկէնէլր Գալաթատա Բրնիթրմ չիրքէթինին եէնի էսթիյէսինտէ մէրքէզ ատէնթիկինտէ վէ Սթամպոլտա Պախչէ Գաբուսընտա կէօմրիւք գուբպինտէ ատէնթէիանէյէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլեր։

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԲՏԱՆ Ամսէրլիյին սիւվար օլարը Սամսունի վաքորը Ալաֆր. Մայիսին 28 ինճի բազար կիւնի Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ Մայիսին 30 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէն ատն սանրա ալաֆր. սահաթ 3ում Տէրսաատէթէն Միտիլի Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Խաքէտրիյէյէ միւվասէլէթ իսէճէք տիր։

ԳԱԲՏԱՆ Ֆինտէյին սիւվար օլարը Սահիպի վաքորը մայիսին 24 ինճի չարշէնպին կիւնիւ Սուրիա խաթթընտան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ մայիսին 27 ինճի ճ. երթէսի կիւնիւ էօյլէնատէն ատրա ալաֆր. սահաթ 4 տէ Կէլիպօլու, Զանդալէ, Միտէլլի, Իզմիր, Բասոս, Մէրսին, Խաքէտրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Խաքէտրիյէյէ հարաքէթ իսէճէք տիր։

Վաքորտա էլեքթրիք զրյասը պուլընարը կիպի, էմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարապպարտահի մեճճանէն վերիլէճէք։

Պու պապտէ դիյասէ թաֆսիլաթ խաթէյնէր Գալաթատա բրնիթրմ իւզէրինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ատէնթէսի վէ եախսա Սթամպոլտա Վալիսէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։